

TOPRING

FILTER ELEMENT FOR HIGH EFFICIENCY COMPRESSED AIR FILTERS SERIES 53

ÉLÉMENTS FILTRANTS POUR FILTREURS À HAUTE EFFICACITÉ SÉRIE 53

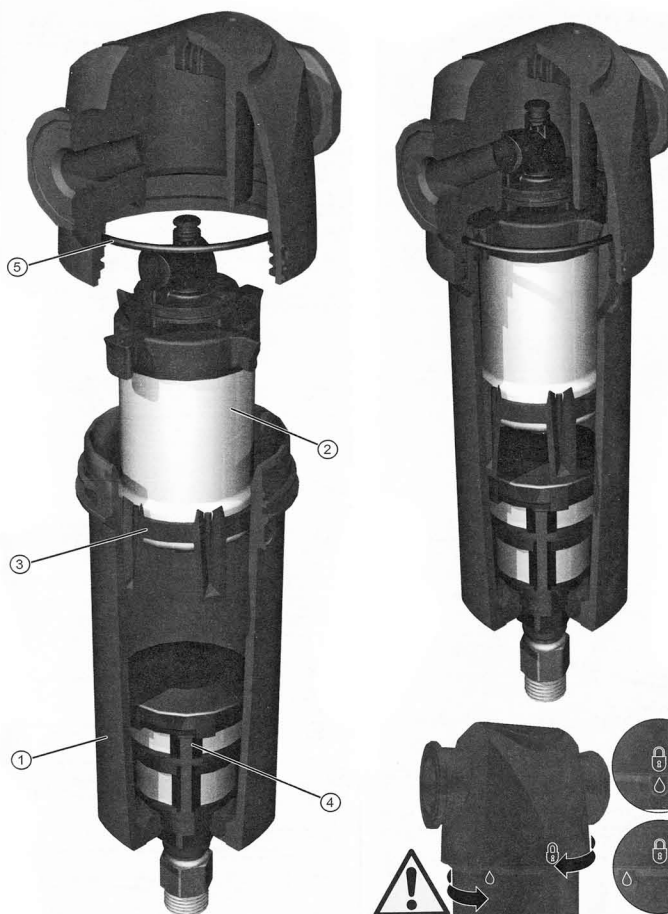


FIG: 1

FIG: 2

ENGLISH



Warning

Ensure that the filter is isolated from the compressed air system and fully depressurised prior to carrying out any maintenance procedures which are to be done by qualified, trained authorised personnel only.

Ref FIG: 1

Unscrew the filter bowl (1), remove the used element (2) and capillary ring (3 - 005-010 models only).

Note. We recommend the use of gloves when touching contaminated elements.

Unscrew the automatic drain (4) and fit the replacement. Tighten the drain to 2.5Nm.

Replace the O-ring (5) located in the filter head with the new O-ring provided.



Caution

Ensure to lubricate the O-ring and threads with a suitable acid free petroleum jelly.

Ref FIG: 2

Insert the new capillary ring (005-010 models only) and element into the filter bowl ensuring that the lugs are seated correctly in the grooves.

Refit the filter bowl and head ensuring that the threads are fully engaged and the locking details are aligned.

Note: To ensure that the bowl is fully engaged into the head, the 005-030 bowl requires 360° of rotation until the thread stop and 720° for the 035-045 bowl. The 050 and 055 bowl requires 540° of rotation until the thread stop.

Attach the element change date label to the filter bowl and write on the date the element is to be replaced, i.e 12 months after element change.

Note. Do not use solvents or alcohol to clean the labels as this could cause damage.

Slowly open the upstream valves to pressurise the filter, followed by the downstream valves to pressurise the system.



Warning

Do not open the valves rapidly, or subject the filter to excessive pressure differential, as damage may occur.

Discard used items in accordance with local regulations.

FRANÇAIS



Warning

Assurez-vous que le filtre est isolé du système d'air comprimé et totalement dépressurisé avant d'effectuer toute procédure de maintenance, qui doit être confiée exclusivement à du personnel qualifié, formé et agréé.

Réf. FIG. : 1

Dévissez la cuve du filtre (1), puis retirez la cartouche usagée (2) et l'anneau capillaire (modèles 3 - 005-010 uniquement).

Remarque : il est recommandé d'utiliser des gants pour toucher les cartouches contaminées.

Dévissez le purgeur automatique (4) et installez l'élément de rechange. Serrez le purgeur à 2,5 Nm.

Remplacez le joint torique (5) qui se trouve dans la tête du filtre par le nouveau joint fourni.



Caution

Lubrifiez le joint torique et le filetage à l'aide d'une gelée de pétrole sans acide.

Réf. FIG. : 2

Insérez le nouvel anneau capillaire (modèles 005-010 uniquement) et la cartouche dans la cuve du filtre en vérifiant que les languettes sont bien enfoncées dans les encoches.

Remontez la cuve et la tête du filtre en vérifiant que le filetage est vissé à fond et que les indicateurs de verrouillage sont alignés.

Remarque : pour vérifier que la cuve est bien enfoncée dans la tête, le modèle de cuve 005-030 doit opérer une rotation de 360° jusqu'à la fin du filetage et le modèle de cuve 035-045 une rotation de 720°. Les modèles 050 et 055 requièrent une rotation de 540° jusqu'à la fin du filetage.

Attachez l'étiquette de date de remplacement de la cartouche à la cuve de filtre et notez la date du prochain remplacement, dans 12 mois.

Remarque : n'utilisez pas de solvants ou d'alcool pour nettoyer les étiquettes, sous peine d'endommager l'équipement.

Ouvrez lentement les soupapes en amont pour pressuriser le filtre, puis les soupapes en aval pour pressuriser le système.



Warning

N'ouvrez pas les soupapes trop rapidement et ne soumettez pas le filtre à une pression différentielle trop importante, sous peine d'endommager l'équipement.

Mettez au rebut les éléments usagés conformément aux réglementations locales.